

RAAD VAN STATE, AFDELING BESTUURSRECHTSPRAAK

VOORZITTER VAN DE XIVe KAMER

**BESCHIKKING BETREFFENDE DE TOELAATBAARHEID
IN ADMINISTRATIEVE CASSATIE**

**nr. 11.504 van 26 augustus 2015
in de zaak A. 216.459/XIV-36.569**

In zake : XXXXX
 bijgestaan en vertegenwoordigd door
 advocaat Pierre Robert
 kantoor houdend te 1030 Brussel
 Eugène Smitsstraat 28-30
 bij wie woonplaats wordt gekozen

tegen :

de COMMISSARIS-GENERAAL VOOR DE VLUCHTELINGEN
EN DE STAATLOZEN

Het cassatieberoep, ingesteld op 16 juli 2015, strekt tot de cassatie van het arrest nr. 147.773 van 15 juni 2015 van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

Het administratief dossier is op 22 juli 2015 aangekomen ter griffie.

Er is toepassing gemaakt van artikel 20 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State en van de artikelen 7 tot en met 11 van het koninklijk besluit van 30 november 2006 ‘tot vaststelling van de cassatieprocedure bij de Raad van State’.

Er is toepassing gemaakt van de bepalingen op het gebruik der talen, vervat in titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973.

De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen stelt in het bestreden arrest vast dat uit het administratief dossier blijkt dat verzoeker toegang had tot de medische gezondheidszorg in Moskou en hij zelfs langdurig behandeld werd, dat het, daargelaten zijn bewering dat hij slechts met moeite een behandeling kreeg, niet geloofwaardig is dat het ziekenhuis hem omwille van zijn etnie niet verder wou behandelen, dat uit informatie in het administratief dossier blijkt dat personen van Tsjetsjeense origine in Moskou amper of geen

problemen hebben omwille van hun etnie betreffende de toegang tot medische verzorging, dat eventuele tekorten aan dialysecentra in Rusland losstaan van het feit dat niet kan worden aangenomen dat verzoeker omwille van discriminatoire redenen geen toegang zou hebben tot de nodige medische verzorging en dat die informatie ook de voorgehouden onmogelijkheid voor personen van Tsjetsjeense origine om een registratie in Moskou te bemachtigen ernstig relativeert. De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen merkt tevens, terecht, op dat hij niet bevoegd is om bij de behandeling van een beroep tegen een beslissing van de commissaris-generaal inzake asiel en subsidiaire bescherming, te oordelen over de vraag of verzoeker aan een ziekte lijdt die een reëel risico inhoudt voor zijn leven of fysieke integriteit, noch over de vraag of hij een reëel risico loopt op een onmenselijke of vernederende behandeling wanneer een adequate verzorging mogelijk is in het land van herkomst en dat verzoeker voor de beoordeling van zijn medische problemen dient gebruik te maken van de geëigende procedure. Verzoeker herhaalt een deel van de grieven die hij heeft aangevoerd voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen en voert in wezen aan dat hij niet akkoord gaat met de beoordeling ervan door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen heeft zich in zijn beoordeling gesteund op de voorhanden zijnde informatie in het administratief dossier en op de verklaringen die verzoeker heeft afgelegd. Uit het bestreden arrest blijkt dan ook genoegzaam dat verzoekers grieven wel degelijk onderzocht zijn zodat de kritiek van verzoeker de grond van de zaak raakt. Verzoeker maakt alleszins hij niet aannemelijk dat zijn beroep voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen niet voldeed aan de vereisten van een daadwerkelijk beroep zoals voorgeschreven door artikel 13 van het Europees Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden, ondertekend op 4 november 1950 te Rome en goedgekeurd bij de wet van 13 mei 1955. Het enige middel is, voor zover ontvankelijk, kennelijk ongegrond.

B E S L U I T :

- 1. Het cassatieberoep is niet-toelaatbaar.**
- 2. Verzoeker wordt verwezen in de kosten van het cassatieberoep, begroot op 200 euro.**

Deze beschikking is, na beraad, uitgesproken te Brussel op zesentwintig augustus tweeduizend vijftien, door:

Carlo Adams,

wnd. kamervoorzitter,
staatsraad,

bijgestaan door

Nick Hollevoet,

toegevoegd griffier.

De griffier

De voorzitter

Nick Hollevoet

Carlo Adams